



**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**

JOSÉ MARÍA PINO SUÁREZ No. 2 COL. CENTRO DELEGACIÓN CUAUHTEMOCCP. 06080, D.F.  
R.F.C. SCJ-950204-6P5

PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

**DIRECCIÓN GENERAL DE  
RECURSOS MATERIALES**

BOLIVAR No. 30, 4O. PISO  
COL. CENTRO C.P. 06000, MEXICO D.F.  
TELS. 4113-1000 EXT. 5704, 5710, 5305, 5706  
FAX. 5130-1750

**DIRECCIÓN DE ALMACENES**

CALZ. IGNACIO ZARAGOZA No. 1340  
COL. JUAN ESCUTIA, C.P. 0910, MEXICO D.F.  
TELS. 5701-2036 Y 5763-7883

**CONTRATO SIMPLIFICADO**

**50220277**

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y  
CORRESPONDENCIA FAVOR DE  
ANOTAR ESTE NÚMERO DE  
DOCUMENTO

S001

<b>PROVEEDOR:</b> Erin Lea Araujo / LOS ARCOS 5C , COL. CUXTITALI, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS, 29230 / 9671464141, 9671464141 /		
<b>FECHA DEL DOCUMENTO</b> 03/06/2022	<b>FORMA DE PAGO</b> Transferencia electrónica.	<b>OBSERVACIONES</b>
<b>FECHA DE ENTREGA</b> 4 semanas, a partir de la notificación de la	<b>LUGAR DE ENTREGA</b>	

Pos.	Clave Artículo	Cantidad	Unidad	Descripción	P. Unitario	Importe Total
10		1	SER	<p>Revisión resúmenes corr estilo</p> <p><b>OBSERVACIONES</b> Revisión Técnica de los resúmenes de sentencias (traducidas en el idioma inglés) más relevantes en materia de Derechos Humanos de la Décima Época para la publicación de la obra Sentencias Relevantes de la Suprema Corte de Justicia de la Nación en materia de Derechos Humanos.</p> <p>La prestadora de servicios deberá realizar dos entregas de la corrección de estilo de los resúmenes de sentencias en versión inglés: (a) la primera entrega corresponderá al 50% del material proporcionado por la Dirección General de la Coordinación de Compilación y Sistematización de Tesis y, (b) la segunda entrega consistirá en el otro 50% del material proporcionado por esta Dirección General. El material se le proporcionará al prestador de servicios conforme el Centro de Estudios Constitucionales realice las dos entregas correspondientes para que se inicie la revisión técnica de las sentencias en inglés (segunda etapa del proceso de la obra en inglés).</p> <p>Primera entrega de la revisión técnica de los resúmenes de sentencias en versión inglés, 2 semanas, desde la firma del contrato</p> <p>Segunda entrega de la revisión técnica de los resúmenes de sentencias en versión inglés, 4 semanas, desde la firma del contrato</p> <p>Fecha de entrega: 4 semanas, a partir de la fecha de la adjudicación. Las especificaciones técnicas los servicios está(n) detallada(s) en la propuesta técnica recibida el 31 de mayo de 2022.</p> <p>1.Plazo de entrega: 4 semanas, a partir de la notificación de la adjudicación. 2.Fecha inicio: 2 semanas, desde la firma del contrato. 3.Fecha fin: 4 semanas, desde la firma del contrato. 4. Lugar y forma de entrega: Los productos señalados como entregables se enviarán (en formato pdf), a los correos electrónicos ggotierrezd@scjn.gob.mx de la Lic. Gabriela Gutiérrez Dávila, y ggonzalezm@scjn.gob.mx del Dr. Guillermo Eduardo González Medina, encargados del seguimiento del contrato y trabajo indicados en las fechas previstas en el apartado de revisión y entrega de los servicios. 5. Forma de pago: El prestador de servicios es causante de retenciones. El monto total neto por pagar \$100,000.00 (cien mil pesos 00/100MN)</p> <p>El monto será pagado en dos exhibiciones de \$50,000.00 netos cada una ya que los entregables (como se define en el siguiente apartado), hayan sido recibidos a entera satisfacción por parte de la Dirección General de la Coordinación de Compilación y</p>	52,447.57	52,447.57

CONTINUA



**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**

JOSÉ MARÍA PINO SUÁREZ No. 2 COL. CENTRO DELEGACIÓN CUAUHTEMOCCP. 06080, D.F.  
R.F.C. SCJ-950204-6P5

PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

**DIRECCIÓN GENERAL DE  
RECURSOS MATERIALES**

BOLIVAR No. 30, 4O. PISO  
COL. CENTRO C.P. 06000, MEXICO D.F.  
TELS. 4113-1000 EXT. 5704, 5710, 5305, 5706  
FAX. 5130-1750

**DIRECCIÓN DE ALMACENES**

CALZ. IGNACIO ZARAGOZA No. 1340  
COL. JUAN ESCUTIA, C.P. 0910, MEXICO D.F.  
TELS. 5701-2036 Y 5763-7883

**CONTRATO SIMPLIFICADO**

**50220277**

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y  
CORRESPONDENCIA FAVOR DE  
ANOTAR ESTE NÚMERO DE  
DOCUMENTO

S001

<b>PROVEEDOR:</b> Erin Lea Araujo / LOS ARCOS 5C , COL. CUXTITALI, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS, 29230 / 9671464141, 9671464141 /		
<b>FECHA DEL DOCUMENTO</b> 03/06/2022	<b>FORMA DE PAGO</b> Transferencia electrónica.	<b>OBSERVACIONES</b>
<b>FECHA DE ENTREGA</b> 4 semanas, a partir de la notificación de la	<b>LUGAR DE ENTREGA</b>	

Pos.	Clave Artículo	Cantidad	Unidad	Descripción	P. Unitario	Importe Total
				<p>Sistematización de Tesis y validados por el Centro de Estudios Constitucionales; mediante transferencia electrónica, a los 15 días hábiles siguientes a la presentación del Comprobante Fiscal Digital por Internet (CFDI) de la factura correspondiente y evidencia de la recepción de los servicios a entera satisfacción de la Suprema Corte de Justicia de la Nación. En términos del Artículo 159 AGA XIV/2019, el pago deberá ser posterior a la prestación de los servicios.</p> <p>6. Tipo de Procedimiento: Adjudicación Directa 7. Número de procedimiento: AD/ESP/DGRM/087/2022 8. Clasificación: Especial 9. Fundamento de autorización: Artículo 35,42 y 45 fracción I, 47 fracción IV, 95 y 96 del Acuerdo General de Administración XIV/2019 y del artículo 116 del AGA II/2019. 10. Órgano que autoriza: Director General de Recursos Materiales 11. Fecha de autorización: 2 de junio de 2022. 12. Unidad responsable UR: 22310910S0010001 13. Partida presupuestaria PP: 33601 14. ID MIPES: 3299 15. Área solicitante: Dirección General de la Coordinación de Compilación y Sistematización de Tesis (DGCCST) 16. Administrador del contrato: Dr. Guillermo Eduardo González Medina, Coordinador Administrativo I, adscrito a la Dirección General de la Coordinación de Compilación y Sistematización de Tesis, como administradora del presente contrato, quien supervisará su estricto cumplimiento; en consecuencia, deberá revisar e inspeccionar las actividades que desempeñe la prestadora de servicios, así como girar las instrucciones que considere oportunas y verificar que los servicios, objeto de este contrato, cumplan con las especificaciones señaladas en el presente instrumento.</p> <p>Con fundamento en el artículo 169, fracción II y dado que el monto a contratar no excede las 2,000 UMAS, la prestadora de servicios queda exceptuada de presentar la fianza de cumplimiento para la formalización del contrato.</p> <p><b>AVISO DE PRIVACIDAD DE LA SCJN</b> En los términos de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública, toda la información generada con motivo de los procedimientos de contratación para el suministro de recursos materiales y servicios generales de este Alto Tribunal y publicada en el portal de información de esta es pública, salvo aquella relativa a datos que vulneren la sensibilidad del dominio público en términos de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados, mismos que no podrán ser divulgados sin el consentimiento del mismo. Con fundamento en el art 32 fracciones V, VII, VIII, X y XI del Reglamento Orgánico en Materia de Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.</p>		

CONTINUA



**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**

JOSÉ MARÍA PINO SUÁREZ No. 2 COL. CENTRO DELEGACIÓN CUAUHTEMOCCP. 06080, D.F.  
R.F.C. SCJ-950204-6P5

PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

**DIRECCIÓN GENERAL DE  
RECURSOS MATERIALES**

BOLIVAR No. 30, 4O. PISO  
COL. CENTRO C.P. 06000, MEXICO D.F.  
TELS. 4113-1000 EXT. 5704, 5710, 5305, 5706  
FAX. 5130-1750

**DIRECCIÓN DE ALMACENES**

CALZ. IGNACIO ZARAGOZA No. 1340  
COL. JUAN ESCUTIA, C.P. 0910, MEXICO D.F.  
TELS. 5701-2036 Y 5763-7883

**CONTRATO SIMPLIFICADO**

**50220277**

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y  
CORRESPONDENCIA FAVOR DE  
ANOTAR ESTE NÚMERO DE  
DOCUMENTO

S001

<b>PROVEEDOR:</b> Erin Lea Araujo / LOS ARCOS 5C , COL. CUXTITALI, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS, 29230 / 9671464141, 9671464141 /		
<b>FECHA DEL DOCUMENTO</b> 03/06/2022	<b>FORMA DE PAGO</b> Transferencia electrónica.	<b>OBSERVACIONES</b>
<b>FECHA DE ENTREGA</b> 4 semanas, a partir de la notificación de la	<b>LUGAR DE ENTREGA</b>	

Pos.	Clave Artículo	Cantidad	Unidad	Descripción	P. Unitario	Importe Total
20		1	SER	<p><b>RESPONSABLE</b> El responsable de recabar sus datos personales para los procedimientos de contratación para el suministro de recursos materiales y servicios generales es la Dirección General de Recursos Materiales, de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, ubicada en Calle Bolívar número 30, cuarto piso, Colonia Centro, Alcaldía Cuauhtémoc, Código Postal 06000, Ciudad de México teléfono 4113-1000.</p> <p>El Aviso de Privacidad Integral se puede consultar en: <a href="https://www.scjn.gob.mx/transparencia/avisos-privacidad-integral">https://www.scjn.gob.mx/transparencia/avisos-privacidad-integral</a></p> <p><b>SERVICIOS INCLUIDOS:</b> SERVICIOS RELACIONADOS CON TRADUCCIONES</p> <p>Revisión resúmenes corr estilo <b>SERVICIOS INCLUIDOS:</b> SERVICIOS RELACIONADOS CON TRADUCCIONES</p>	52,447.57	52,447.57
<b>IMPORTE CON LETRA</b> CIENTO VEINTIUN MIL SEISCIENTOS SETENTA Y OCHO PESOS 36/100. M.N.					<b>Subtotal</b>	104,895.14
					<b>I.V.A.</b>	16,783.22
					<b>TOTAL</b>	121,678.36

**LIC. LUIS FERNANDO CASTRO VIEYRA**  
SUBDIRECTOR GENERAL DE CONTRATACIONES

**LIC. OMAR GARCÍA MORALES**  
DIRECTOR GENERAL DE RECURSOS MATERIALES